Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 4 päivänä helmikuuta 2002,

Turkista peräisin olevien tai sieltä lähetettyjen viikunoiden, hasselpähkinöiden, pistaasipähkinöiden ja tiettyjen niistä valmistettujen tuotteiden tuonnille määrättävistä erityisedellytyksistä

(tiedoksiannettu numerolla K(2002) 386)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2002/80/EY)

(EYVL L 34, 5.2.2002, s. 26)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Komission päätös 2002/233/EY, tehty 20 päivänä maaliskuuta 2002	L 78	14	21.3.2002
►**M2**	Komission päätös 2002/679/EY, tehty 22 päivänä elokuuta 2002	L 229	37	27.8.2002
►**M3**	Komission päätös 2003/552/EY, tehty 22 päivänä heinäkuuta 2003	L 187	47	26.7.2003

▼B

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 4 päivänä helmikuuta 2002,

Turkista peräisin olevien tai sieltä lähetettyjen viikunoiden, hasselpähkinöiden, pistaasipähkinöiden ja tiettyjen niistä valmistettujen tuotteiden tuonnille määrättävistä erityisedellytyksistä

(tiedoksiannettu numerolla K(2002) 386)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2002/80/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon elintarvikehygieniasta 14 päivänä kesäkuuta 1993 annetun neuvoston direktiivin 93/43/ETY ([1]) ja erityisesti sen 10 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Monissa Turkista peräisin olevissa tai sieltä lähetetyissä kuivatuissa viikunoissa, pistaasipähkinöissä ja joissakin hasselpähkinöissä on todettu liiallisia aflatoksiini B1 -pitoisuuksia ja aflatoksiinin kokonaispitoisuuksia.

(2) Elintarvikealan tiedekomitea on todennut, että myös erittäin alhainen aflatoksiini B1 -pitoisuus aiheuttaa maksasyöpää ja on lisäksi genotoksinen.

(3) Tiettyjen elintarvikkeissa olevien vieraiden aineiden enimmäismäärien vahvistamisesta 31 päivänä tammikuuta 1997 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 194/97 ([2]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1566/1999 ([3]), vahvistetaan elintarvikkeiden tiettyjen vieraiden aineiden, erityisesti aflatoksiinien, suurimmat sallitut pitoisuudet. Nämä ovat ylittyneet huomattavasti erityisesti Turkista peräisin olevien tai sieltä lähetettyjen kuivattujen viikunoiden näytteissä.

(4) Tämä aiheuttaa vakavan uhan kansanterveydelle yhteisössä, ja on välttämätöntä ryhtyä nopeasti suojatoimenpiteisiin yhteisön tasolla.

(5) Euroopan komission elintarvike- ja eläinlääkintätoimisto teki Turkkiin 4.—8. syyskuuta 2000 tarkastusmatkan, jonka tarkoituksena oli arvioida, millaisin valvontajärjestelmin aflatoksiinipitoisuudet pyritään estämään Euroopan yhteisöön vietävissä hasselpähkinöissä, pistaasipähkinöissä ja kuivatuissa viikunoissa. Tällöin ilmeni muun muassa, että Euroopan yhteisöön vietäviä hasselpähkinöitä, pistaasipähkinöitä ja kuivattuja viikunoita sisältäviä tavaralähetyksiä koskevilla valvontamenettelyillä ei voida varmistaa tavaralähetysten yhdenmukaisuutta yhteisön lainsäädännössä säädettyjen enimmäispitoisuuksien kanssa. Tavaralähetysten yhteydessä on todettu, että asiasta vastaavien virkamiesten koulutus on riittämätöntä ja että näytteenotto- ja testausmenetelmät ovat puutteellisia. Lisäksi näyttö siitä, että vientitodistukset koskevat juuri nimenomaisia tavaralähetyksiä, ei ole riittävä. Näissä Turkista peräisin olevissa tai sieltä lähetettävissä hyödykkeissä laiminlyödään jatkuvasti aflatoksiinin enimmäispitoisuuksia koskevia määräyksiä, mistä on raportoitu toistuvasti elintarvikkeiden nopean hälytysjärjestelmän kautta. Siksi on tarkoituksenmukaista asettaa erityisedellytyksiä hasselpähkinöille, pistaasipähkinöille, kuivatuille viikunoille ja niistä valmistetuille tuotteille, millä voidaan varmistaa kansanterveyden suojelun korkea taso.

([1]) EYVL L 175, 19.7.1993, s. 1.
([2]) EYVL L 31, 1.2.1997, s. 48.
([3]) EYVL L 184, 17.7.1999, s. 17.

▼B

(6) Kuivatut viikunat, hasselpähkinät, pistaasipähkinät ja niistä valmistetut tuotteet on välttämätöntä tuottaa, käsitellä, lajitella, jalostaa, pakata ja kuljettaa hyvien hygieniakäytäntöjen mukaisesti. Aflatoksiini B1 -pitoisuus sekä aflatoksiinien kokonaispitoisuus on tarpeen määrittää näytteistä, jotka on otettu tavaralähetyksistä juuri ennen niiden lähtöä Turkista.

(7) Turkin viranomaisten on liitettävä jokaiseen Turkista peräisin olevaan tai sieltä lähetettävään kuivattuja viikunoita, hasselpähkinöitä ja pistaasipähkinöitä sisältävään tavaralähetykseen asiakirjoihin perustuvat todisteet, joista käyvät selville tuotanto-, lajittelu-, käsittely-, jalostus-, pakkaus- ja kuljetusolosuhteet sekä tavaralähetyksen aflatoksiini B1 -pitoisuutta ja aflatoksiinien kokonaispitoisuutta koskevien laboratorioanalyysien tulokset.

(8) Kansanterveyden suojelemiseksi on välttämätöntä, että maahantuontijäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset ottavat Turkista peräisin olevista tai sieltä Euroopan yhteisöön tuoduista kuivattuja viikunoita, hasselpähkinöitä ja pistaasipähkinöitä sisältävistä tavaralähetyksistä satunnaisia näytteitä ja analysoivat ne aflatoksiinipitoisuuden määrittämistä varten.

(9) Asiassa on kuultu pysyvää elintarvikekomiteaa 2 päivänä huhtikuuta 2001,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

▼M2

1. Jäsenvaltiot saavat tuoda seuraaviin luokkiin kuuluvia Turkista peräisin olevia tai sieltä lähetettyjä tuotteita, jotka on tarkoitettu ihmisravinnoksi tai käytettäviksi elintarvikkeiden ainesosina, ainoastaan, jos tavaralähetykseen on liitetty virallisen näytteenoton ja analyysin tulokset sekä liitteen I mukainen Turkin maatalousministeriön suojelu- ja valvontaosaston edustajan täyttämä, allekirjoittama ja vahvistama terveystodistus:

— CN-koodiin 0804 20 90 kuuluvia kuivattuja viikunoita,

— CN-koodiin 0802 21 00 tai 0802 22 00 kuuluvia kuorellisia tai kuorettomia hasselpähkinöitä (Corylus sp),

— CN-koodiin 0802 50 00 kuuluvia pistaasipähkinöitä,

— CN-koodiin 0813 50 kuuluvia pähkinäsekoituksia tai kuivattujen hedelmien sekoituksia, jotka sisältävät viikunoita, hasselpähkinöitä tai pistaasipähkinöitä,

— CN-koodiin 2007 99 98 kuuluvia viikuna- ja hasselpähkinäpastoja,

— CN-koodiin 2008 19 kuuluvia hasselpähkinöitä, viikunoita ja pistaasipähkinöitä valmisteina tai säilykkeinä, mukaan luettuina sekoitukset,

▼M3

— CN-koodiin 1106 30 90 kuuluvia hasselpähkinöistä, viikunoista ja pistaasipähkinöistä valmistettuja hienoja ja karkeita jauhoja ja jauhetta.

▼B

2. Tavaralähetyksiä saa tuoda yhteisöön ainoastaan jonkin liitteessä II olevassa luettelossa mainitun maahantulopaikan kautta.

3. Jokainen tavaralähetys on yksilöitävä koodilla, joka vastaa 1 kohdassa tarkoitetuissa virallisen näytteenoton ja analyysin tuloksissa sekä terveystodistuksessa mainittua koodia.

4. Jokaisen jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä Turkista peräisin olevien tai sieltä lähetettyjen 1 kohdassa mainittujen kuivattujen viikunoiden, hasselpähkinöiden ja pistaasipähkinöiden satunnaisia tarkastuksia asiakirjojen perusteella sen varmistamiseksi, että 1 kohdassa tarkoitetun terveystodistuksen ja siinä tarkoitettujen näytteenoton tulosten osalta asetetut edellytykset täyttyvät.

▼M3

5. Kunkin jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on otettava Turkista peräisin olevien tai sieltä lähetettyjen kuivattujen viikunoiden, hasselpähkinöiden ja pistaasipähkinöiden ja tiettyjen niistä valmistettujen tuotteiden lähetyksistä satunnaisesti näytteet niiden aflatoksiini B1 -pitoisuuden ja aflatoksiinien kokonaispitoisuuden määrittämiseksi.

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kolmen kuukauden välein raportti Turkista peräisin olevien tai sieltä lähetettyjen kuivattujen viikunoiden, hasselpähkinöiden ja pistaasipähkinöiden ja tiettyjen niistä valmistettujen tuotteiden lähetyksiä koskevan virallisen valvonnan kaikista määritystuloksista. Raportti on toimitettava kutakin vuosineljännestä seuraavan kuukauden aikana ([1]).

▼M2

6. Edellä 5 kohdassa tarkoitettu satunnainen näytteenotto ja analysointi tehdään arviolta 10 prosentille 1 kohdassa tarkoitettuihin tuoteluokkiin kuuluvista tavaralähetyksistä.

Näytteenoton ja analyysin läpikäyvät tavaralähetykset pidätetään ►M3 enintään 15 työpäivän ajaksi ◄ ennen niiden laskemista yhteisön markkinoille maahantulopaikasta. Toimivaltaisten viranomaisten on tällaisessa tapauksessa annettava niiden mukaan liitettävä virallinen asiakirja, jossa vahvistetaan, että tavaralähetyksestä on otettu virallisesti näytteet ja ne on analysoitu, ja ilmoitetaan analyysin tulokset.

Hasselpähkinöiden osalta näytteenotto tehdään komission direktiivin 98/53/EY ([2]) liitteessä I olevassa 5.2 kohdassa vahvistetun näytteenottomenetelmän mukaisesti. Jos hasselpähkinät kaupataan tyhjiöpakkauksissa, on vähintään 15 tonnin eristä otettava vähintään 25 perusnäytettä, jolloin kokoomanäytteen paino on 30 kilogrammaa, ja alle 15 tonnin eristä 25 prosenttia direktiivin 98/53/EY mukaisesti otettavista perusnäytteistä.

▼M3

7. Jos lähetys on jaettu osiin, kunkin lähetyksen osan mukana on oltava jäljennökset 1 ja 6 kohdassa tarkoitetuista, sen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen oikeaksi todistamista terveystodistuksesta ja saateasiakirjoista, jonka alueella lähetys on jaettu osiin.

▼M1

1 a artikla

Siitä poiketen, mitä on säädetty 1 artiklan 1 kohdassa, jäsenvaltioiden on hyväksyttävä sellaisten Turkista ennen 11 päivää maaliskuuta 2002 lähetettyjen tuotteiden tuonti, joihin ei ole liitetty virallisen näytteenoton ja analyysin tuloksia eikä terveystodistusta, edellyttäen että toiminnanharjoittaja voi osoittaa muilla näytteillä ja analyyseillä, jotka ovat komission direktiivin 98/53/EY ([2]) mukaiset, että tavaralähetykset noudattavat komission asetuksen (EY) N:o 194/97 säännöksiä, jotka koskevat aflatoksiini B1 -pitoisuutta ja aflatoksiinien kokonaispitoisuutta.

▼M3

2 artikla

Tätä päätöstä tarkastellaan Turkin toimivaltaisten viranomaisten toimittamien tietojen ja takeiden sekä jäsenvaltioiden tekemien testien tulosten perusteella sen arvioimiseksi, tarjoavatko 1 artiklassa asetetut erityisedellytykset riittävän suojan kansanterveydelle yhteisössä. Samassa yhteydessä on arvioitava, onko erityisedellytysten jatkaminen edelleen tarpeen.

([1]) Huhti-, heinä-, loka- ja tammikuussa.
([2]) EYVL L 201, 17.7.1998, s. 93.

▼B

3 artikla

Jäsenvaltioiden on toteutettava tämän päätöksen noudattamisen edellyttämät toimenpiteet. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle.

4 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

▼B

LIITE I

Terveystodistus Turkista peräisin olevien tai sieltä lähetettyjen kuivattujen viikunoiden, hasselpähkinöiden, pistaasipähkinöiden ja tiettyjen niistä valmistettujen tuotteiden Euroopan yhteisöön suuntautuvaa tuontia varten

Tavaralähetyksen koodi ..... **Todistuksen numero** .....

Turkin tasavallasta peräisin olevia tai sieltä lähetettyjä kuivattuja viikunoita (CN-koodi 0804 20 10 tai 0804 20 90), hasselpähkinöitä (CN-koodi 0802 21 00 tai 0802 22 00), pistaasipähkinöitä (CN-koodi 0802 50 00) sekä niiden sekoituksia (CN-koodi 0813 50) ja niistä valmistettuja tuotteita (CN-koodi 2008 19) koskevista erityisedellytyksistä tehdyn Euroopan komission päätöksen 2002/80/EY säännösten mukaisesti

.....
(Turkin maatalousministeriön suojelu- ja valvontaosasto)

VAHVISTAA:

että viikunat/hasselpähkinät/pistaasipähkinät tässä tavaralähetyksessä, koodi ..... (tavaralähetyksen koodi), jonka sisältö on seuraava:

.....

.....
(tavaralähetyksen ja tavaran kuvaus, pakkausten lukumäärä ja tyyppi, brutto- tai nettopaino)

jonka lastauspaikka on .....
(lastauspaikka)

jonka kuljetuksesta vastaa .....
(kuljetuksesta vastaavan tahon tunnistetiedot)

jonka määräpaikka on .....
(määräpaikka ja -maa)

ja joka on peräisin .....

.....

.....
(tuotantolaitoksen nimi ja osoite)

on tuotettu, lajiteltu, käsitelty, jalostettu, pakattu ja kuljetettu hyvän hygieniakäytännön mukaisesti.

Tästä tavaralähetyksestä on otettu ..... (näytteiden lukumäärä) viikuna-/hasselpähkinä-/pistaasipähkinänäytettä ..... (päivämäärä), näytteiden aflatoksiini B1 -pitoisuus ja aflatoksiinien kokonaispitoisuus on määritetty ..... (laboratorion nimi), ja yksityiskohtaiset tiedot näytteenoton, käytettyjen määritysmenetelmien ja kaikkien tulosten osalta toimitetaan oheisena.

Tehty ....
(paikka) (päiväys)

Turkin maatalousministeriön suojelu- ja valvontaosaston edustaja

(leima)

.....
(allekirjoitus)

▼**M3**

LIITE II

Luettelo maahantulopaikoista, joiden kautta Turkista peräisin olevia tai sieltä lähetettyjä kuivattuja viikunoita, hasselpähkinöitä, pistaasipähkinöitä ja tiettyjä niistä valmistettuja tuotteita saa tuoda yhteisöön

Jäsenvaltio	Maahantulopaikka
Belgia	Antwerpen, Zeebrugge, Brussel/Bruxelles, Aalst
Tanska	Kaikki Tanskan satamat ja lentoasemat
Saksa	HZA Lörrach - ZA Weil am Rhein-Autobahn, HZA Stuttgart - ZA Flughafen, HZA München — ZA München — Flughafen, HZA Hof - Schirnding-Landstraβe, HZA Weiden - ZA Furth im Wald-Schafberg, HZA Weiden — ZA Waidhaus-Autobahn, Bezirksamt Reinickendorf von Berlin, Abteilung Finanzen, Wirtschaft und Kultur, Veterinär- und Lebensmittelaufsichtsamt, Grenzkontrollstelle, HZA Frankfurt (Oder) — ZA Autobahn, HZA Cottbus - ZA Forst-Autobahn, HZA Bremen - ZA Neustädter Hafen, HZA Bremen — ZA Bremerhaven, HZA Hamburg-Hafen - ZA Waltershof, HZA Hamburg-Stadt, HZA Itzehoe-ZA Hamburg-Flughafen, HZA Frankfurt-am-Main-Flughafen, HZA Braunschweig-Abfertigungsstelle, HZA Hannover-Abfertigungsstelle, HZA Oldenburg-ZA Stade, HZA Dresden — ZA Dresden-Friedrichstadt, HZA Pirna — ZA Altenberg, HZA Löbau — Zollamt Ludwigsdorf-Autobahn, HZA Koblenz — ZA Hahn-Flughafen, HZA Oldenburg-ZA Wilhelmshaven, HZA Bielefeld — ZA Eckendorfer Straße Bielefeld, HZA Erfurt — ZA Eisenach, HZA Potsdam — ZA Ludwigsfelde, HZA Potsdam — ZA Berlin-Flughafen Schönefeld, HZA Augsburg — ZA Memmingen, HZA Ulm — ZA Ulm (Donautal), HZA Karlsruhe — ZA Karlsruhe, HZA Berlin — ZA Dreilinden, HZA Gießen- ZA Gießen, HZA Gießen — ZA Marburg, HZA Singen — ZA Bahnhof, HZA Lörrach — ZA Weil am Rhein — Schusterinsel, HZA Hamburg-Stadt - ZA Oberelbe, HZA Hamburg-Stadt — ZA Oberelbe — Abfertigungsstelle Billbrook, HZA Hamburg-Stadt — ZA Oberelbe — Abfertigungsstelle Großmarkt, HZA Potsdam — ZA Berlin — Flughafen Schönefeld, HZA Düsseldorf — ZA Düsseldorf Nord
Kreikka	Athina, Pireas, Elefsis, Aerodromio ton Athinon, Thessaloniki, Volos, Patra, Iraklion tis Kritis, Aerodromio tis Kritis, Euzoni, Idomeni, Ormenio, Kipi, Kakavia, Niki, Promahonas, Pithio, Igoumenitsa, Kristalopigi
Espanja	Algeciras (satama), Alicante (lentoasema, satama), Almería (lentoasema, satama), Asturias (lentoasema), Barcelona (lentoasema, satama, rautatiekuljetukset), Bilbao (lentoasema, satama), Cádiz (satama), Cartagena (satama), Castellón (satama), Ceuta (satama), Gijón (satama), Huelva (satama), Irún (maantiekuljetukset), La Coruña (satama), La Junquera (maantiekuljetukset) Las Palmas de Gran Canaria (lentoasema, satama), Madrid (lentoasema, rautatiekuljetukset), Málaga (lentokenttä, satama), Marín (satama), Melilla (satama), Murcia (rautatiekuljetukset), Palma de Mallorca (lentoasema, satama), Pasajes (satama), San Sebastián (lentoasema), Santa Cruz de Tenerife (satama), Santander (lentoasema, satama), Santiago de Compostela (lentoasema), Sevilla (lentoasema, satama), Tarragona (satama), Tenerife Norte (lentoasema), Tenerife Sur (lentoasema), Valencia (lentoasema, satama), Vigo (lentoasema, satama), Villagarcía (satama), Vitoria (lentoasema), Zaragoza (lentoasema)
Ranska	Marseille (Bouches-du-Rhône), Le Havre (Seine-Maritime), Rungis MIN (Val-de-Marne), Lyon Chassieu CRD (Rhône), Strasbourg CRD (Bas-Rhin), Lille CRD (Nord), Saint-Nazaire Montoir CRD (Loire-Atlantique), Agen (Lot-et-Garonne), Port de la Pointe des Galets à la Réunion
Irlanti	Dublin — satama ja lentoasema Cork — satama ja lentoasema Shannon — lentoasema

▼**M3**

Jäsenvaltio	Maahantulopaikka
Italia	Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Ancona Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Bari Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Genova Ufficio Sanità Marittima di Livorno Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Napoli Ufficio Sanità Marittima di Ravenna Ufficio Sanità Marittima di Salerno Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Trieste Dogana di Fernetti-Interporto Monrupino (Trieste) Ufficio di Sanità Marittima di La Spezia Ufficio di Sanità Marittima e Aerea di Venezia Ufficio di Sanità Marittima e Aerea di Reggio Calabria
Luxemburg	Centre Douanier, Croix de Gasperich, Luxembourg
Alankomaat	Kaikki Alankomaiden satamat ja lentoasemat sekä raja-asemat
Itävalta	HZA Feldkirch, HZA Graz, Nickelsdorf, Spielfeld, HZA Wien, ZA Wels, ZA Kledering, ZA Flughafen Wien, HZA Salzburg, ZA Klingenbach/ Zweigstelle Sopron, ZA Karawankentunnel, ZA Villach
Portugali	Lisboa, Leixões
Suomi	Kaikki Suomen tullitoimipaikat
Ruotsi	Göteborg, Ystad, Stockholm, Helsingborg, Karlskrona, Karlshamn, Landvetter, Arlanda
Yhdistynyt kuningaskunta	Belfast, Channel Tunnel Terminal, Dover, Felixstowe, Gatwick Airport, Goole Grangemouth, Harwich, Heathrow Airport, Heysham, Hull, Immingham, Ipswich, King's Lynn, Leith, Liverpool, London (myös Tilbury, Thamesport and Sheerness), Manchester Airport, Manchester Container Port, Manchester (myös Ellesmere Port), Medway, Middlesborough, Newhaven, Poole, Shoreham, Southampton, Stansted Airport.